

Denmark-Vodskov: Pipeline, piping, pipes, casing, tubing and related items

OJ S 107/2023 06/06/2023

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Service A/S

National registration number: 33 16 46 10

Postal address: Nefovej 50

Town: Vodskov

NUTS code: DK050 Nordjylland

Postal code: 9310

Country: Denmark

Contact person: Simon Lang Rasmussen

E-mail: simon.rasmussen@aalborgforsyning.dk

Telephone: +45 25200855

Internet address(es):

Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Vand A/S

National registration number: 32651828

Postal address: Nefovej 50

Town: Vodskov

NUTS code: DK050 Nordjylland

Postal code: 9310

Country: Denmark

Contact person: Simon Lang Rasmussen

E-mail: simon.rasmussen@aalborgforsyning.dk

Telephone: +45 25200855

Internet address(es):

Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Bygas A/S

National registration number: 38255479

Postal address: Nefovej 50

Town: Vodskov

NUTS code: DK050 Nordjylland

Postal code: 9310

Country: Denmark

Contact person: Simon Lang Rasmussen

E-mail: simon.rasmussen@aalborgforsyning.dk

Telephone: +45 25200855

Internet address(es):

Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Kloak A/S

National registration number: 32651798

Postal address: Nefovej 50

Town: Vodskov

NUTS code: DK050 Nordjylland

Postal code: 9310

Country: Denmark

Contact person: Simon Lang Rasmussen

E-mail: simon.rasmussen@aalborgforsyning.dk

Telephone: +45 25200855

Internet address(es):

Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/700de4b7-b572-43c7-bffc-c38b34e05d1b/publicMaterial>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/700de4b7-b572-43c7-bffc-c38b34e05d1b/homepage>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.ethics.dk/ethics/eo#/700de4b7-b572-43c7-bffc-c38b34e05d1b/homepage>

I.6. Main activity

Other activity: Levering af materialer til brug i Aalborg Forsynings drift på gas og vandforsynings- og spildevandsområdet.

Section II: Object**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Rammeaftale om PE-rør, PE-fittings og øvrige dele mv. til Aalborg Vand A/S, Aalborg Bygas A/S og Aalborg Kloak A/S

II.1.2. Main CPV code

44160000 Pipeline, piping, pipes, casing, tubing and related items

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Aalborg Forsyning udbyder en Rammeaftale vedrørende PE-rør, PE-fittings og øvrige dele til Aalborg Vand A/S, Aalborg Bygas A/S og Aalborg Kloak A/S. Udbuddet af nærværende Rammeaftale gennemføres som udbud med forhandling i overensstemmelse med forsyningsvirksomhedsdirektivets artikel 47.

Nærværende udbud vedrører én Rammeaftale på levering af PE rør, fittings og øvrige dele mv. til brug i Aalborg Forsynings drift på gas og vandforsynings- og spildevandsområdet.

For opgørelse af rammeaftalens værdi henvises til punkt II.2.14).

Der gøres opmærksom på, at Ordregiver IKKE har aftagerpligt på Rammeaftalen.

Ordregiver forbeholder sig retten til at tildele Rammeaftalen på baggrund af det første indledende tilbud uden gennemførelse af forhandlinger. På samme måde forbeholder

Ordregiver sig retten til at afholde en yderligere forhandlingsrunde end den ene forventede runde.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 76 000 000,00 DKK

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

44523300 Fittings, 44162500 Drinking-water piping, 44163000 Pipes and fittings, 44163230 Pipe connectors, 44165300 Sleeves, 44470000 Cast-iron products, 44167300 Bends, tees and pipe fittings, 44115200 Plumbing and heating materials, 42130000 Taps, cocks, valves and similar appliances

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK050 Nordjylland

Main site or place of performance: Aalborg Kommune

II.2.4. Description of the procurement

Udbuddet omfatter nærmere følgende varegrupper og dertilhørende underkategorier: "Rør og fittings", "Rørkoblinger og -anboringer", "Ventiler og tilbehør", "Muffer og flanger", "Støbejernsdæksler og tilbehør" samt øvrige VVS-artikler til vand-, gas- og varmforsyning.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 111 000 000,00 DKK

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Ordregiver har option på at forlænge rammeaftalen med 6 X 12 måneder, jf. Rammeaftalens punkt 28, på uændrede vilkår.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3
Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Såfremt flere end 3 ansøgere opfylder Ordregivers krav til egnethed, udvælger Ordregiver de 3 ansøgere, som er bedst egnede til at løse den udbudte rammeaftale.

Udvælgelsen vil ske på baggrund af en vurdering af de mest sammenlignelige, relevante referencer indenfor de seneste 3 år, set i forhold til leverancer, omfang og karakter af den udbudte Rammeaftale, jf. afsnit II.1.4 og II.2.4. I jo højere grad referencerne omfatter de af udbuddet omfattede ydelser desto mere relevant er referencerne vurderet.

Følgende skala for relevans af referencer anvendes:

Ikke relevant

Mindre relevant

Relevant

Meget relevant

Særdeles relevant

Begrænsning af ansøgere baseres på følgende prioriterede underpunkter hvor a) vægter højest og c) vægter lavest:

a) Referencer der viser erfaring med levering af alle de efterspurgte varegrupper, jf. afsnit II.1.4 og II.2.4 til vand-, gas- og varmemforsyning på forskellige adresser i kontraktperioden.

b) Referencen viser erfaring med levering af en eller flere af de i afsnit II.1.4 og II.2.4 nævnte varegrupper på flere forskellige adresser i kontraktperioden.

c) Referencen viser erfaring med levering af en eller flere de nævnte varegrupper, jf. afsnit II.1.4 og II.2.4.

Om de formelle krav og begrænsninger til de påberåbte referencer og beskrivelsen heraf henvises til pkt.III.1.3) nedenfor.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Nærmere oplysninger i henhold til udbudsmaterialet.

Værdien i II.1.5) er den anslåede samlede værdi.

Værdien i II.2.6) er den samlede maksimum værdi.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Ansøger skal vedlægge et udfyldt ESPD afsnit IV.B, der er udfyldt som beskrevet nedenfor.

Ansøger skal i ESPD'et afsnit IV.B oplyse følgende økonomiske nøgletal for de seneste 3 disponible, afsluttede og reviderede regnskabsår.

— Omsætning i hvert af de seneste 3 disponible, afsluttede og reviderede regnskabsår.

— Solidaritetsgrad i hvert af de seneste 3 disponible, afsluttede og reviderede regnskabsår.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Det er et mindstekrav for Rammeaftalen, at Ansøger har:

- "Omsætning": Ansøger skal have haft en gennemsnitlig årsomsætning på mindst DKK 30.000.000 indenfor de seneste tre (3) reviderede og afsluttede finansielle regnskabsår.
- "Soliditetsgrad": Ansøger skal have haft en gennemsnitlig soliditetsgrad på mindst 10 %, for de seneste tre (3) reviderede og afsluttede finansielle regnskabsår.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Ansøger skal vedlægge et udfyldt ESPD-afsnit IV.C, der er udfyldt som beskrevet nedenfor. Ansøger skal udfylde listen i ESPD'et med maksimalt 3 af de vigtigste lignende leverancer i forhold til den udbudte rammeaftale, jf. afsnit II.1.4 og II.2.4 indenfor de seneste 3 år fra ansøgningsfristen og bør omfatte:

Ansøgers betydeligste, lignende, relevante leverancer indenfor de sidste 3 år fra ansøgningsfristen, jf. den udbudte Rammeaftale, som den er beskrevet i udbudsmaterialet. Desuden bør ansøger redegøre for, hvorfor den enkelte reference er sammenlignelig med Ordregivers beskrivelse jf. afsnit II.1.4 og II.2.4.

Ansøger bør i beskrivelsen af referencerne inkludere følgende informationer:

- Startdato og slutdato for kontrakten/rammeaftalen.
- Værdien af leverancerne, der er udført under rammeaftalen/kontrakten inden for de sidste 3 år fra ansøgningsfristen.
- Beskrivelse af leverancen
- Kontraktparten, herunder kontraktpartens kontaktoplysninger.

Bemærk at beskrivelsen vil blive anvendt til såvel vurdering af opfyldelse af mindstekrav, jf. nedenfor, samt til vurdering af de objektive kriterier for valg af det begrænsede antal

Ansøgere, jf. pkt. II.2.9), hvorfor det er vigtigt, at referencerne indeholder oplysninger, som viser overholdelsen af de nedenfor beskrevne mindstekrav, samt oplysninger, som kan tillægges positiv vægt i udvælgelsen efter pkt. II.2.9). Ansøger kan maksimalt angive 3 referencer. Referencer herudover vil ikke blive taget i betragtning.

Såfremt Ansøger angiver referencer i både ESPD og i særskilt referenceark – og der ikke er overensstemmelse imellem disse – vil referencer blive identificeret på baggrund af de 3 første referencer angivet i ESPD'-et(erne). Dette gælder også for konsortier eller andre sammenslutninger af virksomheder eller såfremt ansøger baserer sin tekniske og faglige formåen på andre virksomheder. En sådan sammenslutning eller ansøger med ekstern teknisk og faglig støtte kan således sammenlagt højst angive 3 referencer i alt.

Ansøger kan angive op til 3 referencer. Referencer herudover vil ikke blive taget i betragtning. Dette gælder uanset om tilbudsgiver deltager i udbudsprocessen på egen hånd, som en sammenslutning af virksomheder (fx et konsortium) eller støtter sig til andre virksomheders tekniske og faglige kapacitet.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Det er et mindstekrav, at Ansøger kan påvise mindst 2 lignende referencer.

III.1.6. Deposits and guarantees required

I henhold til udbudsmaterialet.

III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

I henhold til udbudsmaterialet.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

I henhold til udbudsmaterialet.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Leverandøren skal iagttage klausulerne i Rammeaftalens punkt 25 vedr. Ansvarlig virksomhedsadfærd og punkt 26.3 vedr. Rusland sanktioner.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement
Framework agreement with a single operator

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 04/07/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 3 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

VI.3. Additional information

Udbudsmaterialet er tilgængeligt på den i pkt. I.3) anførte hjemmeside. Afgivelse af ansøgning og efterfølgende tilbud kan kun ske elektronisk via hjemmesiden, der er anført i pkt. I.3). Alle ansøgere opfordres til at læse hele materialet før ansøgning i form af ESPD laves. Se Ordregivers vejledning samt Konkurrence- og Forbrugerstyrelsens vejledning om udfyldelse af ESPD. Såfremt ansøgningen indeholder flere udgaver (versioner) af det samme dokument, vil den seneste uploadede udgave være den gældende.

Al kommunikation, herunder spørgsmål, skal ske via Ethics. Spørgsmål, der modtages senere end 6 dage før fristens udløb, kan ikke forventes besvaret. Interesserede bedes holde sig orienteret via det elektroniske udbudssystem, Ethics. Såfremt ansøger måtte få tekniske problemer ved anvendelsen af udbudshjemmesiden, kan ansøger fra kl. 09:00 til kl. 16:00 på arbejdsdage rette telefonisk henvendelse til Ethics Support: på telefonnummeret +45 7022 7007. Såfremt et teknisk problem antages at ville berøre flere ansøgere, vil der blive offentliggjort information herom på udbudshjemmesiden.

Ansøger skal som sin ansøgning indgive et ESPD som et foreløbigt bevis for de nævnte forhold. Ansøgeren vil blive udelukket fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis ansøgeren er omfattet af de i udbudslovens § 134 a og §§ 135 og 136, jf. implementeringsbekendtgørelsens § 11 nævnte obligatoriske udelukkelsesgrunde, samt udelukkelsesgrundene anført i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 1 og 2, jf. implementeringsbekendtgørelsens § 11, medmindre ansøger har fremlagt tilstrækkelig dokumentation for, at denne er pålidelig i overensstemmelse med udbudslovens § 138. De efterspurgte oplysninger danner grundlag for ordregivers vurdering af, hvorvidt ansøger er egnet til at løfte den udbudte opgave, og hvilke ansøgere, der opfordres til at afgive tilbud. Hvis ansøger deltager i udbudsproceduren sammen med andre, navnlig som del af en gruppe, et konsortium, et joint venture eller lignende, skal alle berørte deltagere indsende et særskilt ESPD. Alle de krævede oplysninger under Del III skal afgives for hver deltager i konsortiet. Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen dog være konsortiets samlede egnethed, der vurderes. Hvis de krævede oplysninger ikke afgives af alle konsortiedeltagere, er tilbuddet ikke nødvendigvis ikke konditionsmæssigt, men det kan have betydning for egnethedsvurderingen.

Endvidere skal hver deltager i det individuelle ESPD angive den økonomiske aktørs rolle i gruppen, de øvrige økonomiske aktører, der deltager i proceduren samt i givet fald navnet på den deltagende gruppe (ESPD Del II.A). Hvis ansøger baserer sig på andre enheders finansielle og økonomiske og/eller tekniske og faglige kapacitet, skal disse tillige vedlægge en særskilt ESPD med udfyldt Del II, afsnit A og B samt del III, som er behørigt udfyldt af de pågældende enheder (ESPD Del II, afsnit C). Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen være den samlede egnethed, der vurderes.

Ansøger kan alene indgive én ansøgning om prækvalifikation. Såfremt samme juridiske enhed er en del af eller på anden måde deltager i flere ansøgninger, skal ansøgerne sikre, at samme juridisk enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige tilbudsgiveres tilbud.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: kifu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenævnet-for-udbud/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud (LBKL nr. 593 af 2. 6. 2016) gælder følgende klagefrister i relation til gennemførelsen af udbuddet:

En klage over ikke at være blevet prækvalificeret skal være modtaget hos Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har afsendt en underretning om, hvem der er blevet prækvalificeret.

En klage over udbuddet eller ordregivers beslutninger, f.eks. tildelingen af kontrakten, skal være modtaget i Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage regnet fra dagen efter Ordregiverens offentliggørelse af en bekendtgørelse i EU-Tidende om indgåelse af kontrakten. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette Ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt

klagen er indgivet i standstillperioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill perioden, skalklageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Klagenævnet for Udbuds e-mailadresse er angivet i punkt VI.4.1).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

01/06/2023